

Province de Québec
Municipalité de Pierreville

Procès-verbal de la *séance ORDINAIRE* du conseil municipal de Pierreville, tenue le *lundi 12 juin 2017 à 19 h 30* à l'hôtel de ville, au 26, rue Ally à Pierreville.

SONT PRÉSENTS :

Madame la conseillère Denise Descôteaux ainsi que messieurs les conseillers Jean-Christophe Proulx, Marcel Lavoie et Michel Bélisle sous la présidence de monsieur André Descôteaux, maire, formant le quorum du conseil.

Est également présente madame Lyne Boisvert, *directrice générale*, agissant à titre de secrétaire d'assemblée.

EST ABSENTE :

La conseillère Mélanie Provencher est absente de cette séance régulière.

01. MOMENT DE RECUEILLEMENT

02. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2017-06-131

Il est proposé par la conseillère *Denise Descôteaux*
Appuyée par le conseiller *Jean-Christophe Proulx*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, que l'ordre du jour de la présente séance soit adopté, tel que présenté, tout en laissant le point Varia ouvert.

01. Moment de recueillement;
02. Adoption de l'ordre du jour;
03. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 8 mai 2017;
04. Adoption du procès-verbal de la séance spéciale du 25 mai 2017 ;
05. Adoption des comptes payés et à payer;
06. Période de questions ;
07. Dépôt des états financiers 2016 de la Municipalité de Pierreville ;
08. Glissement de terrain, rang de l'Île – Autorisation d'achat de barrières de sécurité ;
09. Glissières de sécurité, rang de l'Île – Autorisation de réparation ;
10. Inondations 2017 – Montant à verser au comité d'aide ;
11. Adjoint aux communications – Embauche de Madame Manon Ricard ;
12. Demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (C.P.T.A.Q.) – Dossier de monsieur Marco Allard ;
13. Bris de pneus – Réclamation d'un citoyen – Autorisation de paiement ;
14. Varia;
15. Documents déposés;
16. Rapport des rencontres des élus durant le mois;
17. Période de questions;
18. Levée de l'assemblée.

03. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 8 MAI 2017

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance régulière* du 8 mai 2017, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

2017-06-132

Il est proposé par le conseiller *Michel Bélisle*
Appuyé par la conseillère *Denise Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'approuver le procès-verbal de la *séance régulière* du 8 mai 2017 et d'en autoriser la signature.

04. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU 25 MAI 2017

Chacun des membres du conseil ayant reçu une copie du procès-verbal de la *séance spéciale* du 25 mai 2017, la secrétaire d'assemblée est dispensée d'en faire la lecture.

EN CONSÉQUENCE,

2017-06-133

Il est proposé par le conseiller *Jean-Christophe Proulx*
Appuyé par le conseiller *Michel Bélisle*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'approuver le procès-verbal de la *séance spéciale* du 25 mai 2017 et d'en autoriser la signature.

05. ADOPTION DES COMPTES PAYÉS ET À PAYER

CONSIDÉRANT QUE les membres de ce conseil ont pris connaissance de la liste des comptes au 9 juin 2017;

EN CONSÉQUENCE,

2017-06-134

Il est proposé par la conseillère *Denise Descôteaux*

Appuyée par le conseiller *Michel Bélisle*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, de prendre acte du certificat de la secrétaire/commis-comptable à l'égard de la disponibilité des fonds, tels que reproduits ci-après :

Je soussignée *Isabelle Tougas*, secrétaire/commis-comptable pour la Municipalité de Pierreville, certifie qu'il y a des fonds disponibles au budget de l'exercice financier 2017.

Isabelle Tougas
Secrétaire/commis-comptable

Déboursés directs

| | | | |
|--|------|--|---------------------|
| 1 | 6006 | Village Québécois D'Antan - Renouvellement de membre 2017 | 114.98 \$ |
| 2 | 6007 | 6645-534 Canada inc. - 50 % de la facture pour Maxime Landry à la fête nationale | 3 449.25 \$ |
| 3 | 6008 | Chapiteaux Centre-Du-Québec | 1 050.00 \$ |
| 4 | 6009 | Petite Caisse - Frais de dépenses mai 2017 | 246.30 \$ |
| 5 | 6010 | annulé | - \$ |
| 6 | 6011 | Descheneaux Guy - Fin de contrat de travail | 16 250.00 \$ |
| 7 | 6012 | Plante Sports Excellence - Chandails pour soccer et ballons | 4 014.05 \$ |
| 8 | 6013 | David Richard/Marco Beaudry/Danielle Laramée - Saison de soccer 2017 (57 enfants x 7\$ et arbitre 260\$) | 659.00 \$ |
| 9 | 6014 | Fondation Québécoise du cancer - Don à la campagne annuelle 2017 | 100.00 \$ |
| 10 | 6015 | Société Canadienne du cancer - Don pour l'édition le Relais Pour la vie de Saint-François-Du-Lac | 250.00 \$ |
| 11 | 6016 | Garde Côtière - Subvention Saison de navigation 2017 | 250.00 \$ |
| 12 | 6017 | La course de L'Ile - Aide financière fondation maman Dion | 500.00 \$ |
| 13 | 6018 | Fontaine Richard - Déplacement pour glissement terrain rang De L'Ile | 360.00 \$ |
| 14 | 6019 | Groupe Anim-Actions - Location de jeux gonflables pour fête nationale | 312.50 \$ |
| Sous-total des factures déjà payées | | | 27 556.08 \$ |

Kilométrage, dépenses payées avec salaire

| | | | |
|--|--|---|-----------------|
| 1 | | Lyne Boisvert - | |
| 2 | | Guylaine Courchesne - | |
| 3 | | Isabelle Tougas - Déplacement de mai 2017 | 17.00 \$ |
| 4 | | Lyne Bertrand - | |
| 5 | | Guy Descheneaux - | |
| 6 | | Sylvain Bardier - Cellulaire de décembre, janvier, février, mars 2017 | |
| 7 | | Richard Fontaine - | |
| 8 | | Éric Traversy - | |
| 9 | | François Roy - | |
| Sous-total des factures déjà payées | | | 17.00 \$ |

Prélèvements automatiques

| | | | |
|----|--|---|---------------------|
| 1 | | Bell Canada - Avril 2017 | 1 233.61 \$ |
| 2 | | Hydro-Québec - Mars et avril 2017 | 7 410.04 \$ |
| 3 | | Ministre du revenu du Québec - Remise D.A.S. mai 2017 | 7 001.65 \$ |
| 4 | | M.R.C Nicolet-Yamaska - 2e Quote part, installation septique 2 Industrielle, frais vente pour taxes | 50 046.91 \$ |
| 5 | | Receveur général du Canada - Remise D.A.S. mai 2017 | 2 871.65 \$ |
| 6 | | RREMQ - Fond de retraite remise de avril 2017 | 2 235.06 \$ |
| 7 | | RREMQ - Fond de retraite remise de mai 2017 | 2 910.12 \$ |
| 8 | | Télus Mobilité - Avril et mai 2017 | 116.04 \$ |
| 9 | | Visa Desjardins - Avril 2017 | 147.67 \$ |
| 10 | | Sous-total des factures déjà payées | 73 972.75 \$ |

Fournisseurs

| | | | |
|--|-----------|---|----------------------|
| 1 | 6020 | Descôteaux André - Frais de déplacement mai 2017 | 343.00 \$ |
| 2 | 6021 | Aubin Pelissier - Filtre à plis 20x24x2 pour système de chauffage HV | 113.28 \$ |
| 3 | 6022 | Boisvert Lyne - Frais de déplacement pour inondation | 465.00 \$ |
| 4 | 6023 | Buropro - Photocopies mai 2017 | 380.87 \$ |
| 5 | 6024 | Carrière PCM inc. - Pierre 0 3/4" et 4"- 8" | 478.64 \$ |
| 6 | 6025 | Clinfo - Hébergement, Nom de domaine pierreville.ca | 321.93 \$ |
| 7 | 6026/6027 | Dépanneur Pierreville - Essence camion mai 2017 | 835.70 \$ |
| 8 | 6028 | Dépanneur Beau-Soir - Diesel Tracteur mai 2017 | 36.26 \$ |
| 9 | 6029 | Emco - Équipements pour aqueduc | 1 000.35 \$ |
| 10 | 6030 | Entreprises Ployard 2000 inc. - Glissière de sécurité (210 mètres) | 18 752.78 \$ |
| 11 | 6031 | Équipements jRaydan - Location pompe 3" | 716.91 \$ |
| 12 | 6032 | Ferme des Ormes - Fleurs pour boîtes Hv et Métro | 166.00 \$ |
| 13 | 6033 | Fonds d'information sur le territoire - Avis de mutation avril 2017 | 20.00 \$ |
| 14 | 6034 | Bouchard Isabelle - subvention Hockey 2016-2017 (Benjamin Grenier) | 67.50 \$ |
| 15 | 6035 | Bouchard Isabelle - subvention Hockey 2016-2017 (Maximilien Grenier) | 141.94 \$ |
| 16 | 6036 | Groupe Ultima inc. - Renouvellement assurance 2017 | 30 849.00 \$ |
| 17 | 6037 | Groupe Infoplus - Disque dur 4To | 205.81 \$ |
| 18 | 6038 | Le Groupe sports-Inter plus - Peinture blanche pour ligne de soccer | 908.28 \$ |
| 19 | 6039 | L'annonceur - Avis public (Loi sur l'aménagement et l'urbanisme) | 336.30 \$ |
| 20 | 6040 | Groupe Environex - Test d'eaux usées Pierrville | 487.03 \$ |
| 21 | 6041 | Les compteurs Lecomte ltée - Location du fusil de lecture | 311.00 \$ |
| 22 | 6042 | Les Entreprises d'électricité D.A. - Lumière de rue au 27 rue Lt. Gouv. Paul-Comtois | 152.35 \$ |
| 23 | 6043 | Martech - Ensemble de panneaux non fumeur, Cônes et barrières | 3 013.50 \$ |
| 24 | 6044 | Mégaburo - Fournitures de bureau mai 2017 | 216.29 \$ |
| 25 | 6045 | Ministre des finances (Régie du bâtiment) - Frais annuel pour élévateur centre communautaire | 83.77 \$ |
| 26 | 6046 | Municipalité de Saint-François-Du-Lac - 2/4 quote part arrosage de mouches noires | 19 721.79 \$ |
| 27 | 6047 | Bardier Normand - Transport d'asphalte froide 5130 kg et pierre 0 3/4" 32.79 tm, location 10 roues, terre | 1 212.18 \$ |
| 28 | 6048 | Patrick Morin - Balai, moulure aluminium, piles, peinture orange, collier de serrage, savon | 148.80 \$ |
| 29 | 6049 | Pavage 132 - Asphaltage municipal 56.75 tonne/métrique | 13 047.36 \$ |
| 30 | 6050 | Postes Canada - Communiqué assemblée annuelle Coop | 158.46 \$ |
| 31 | 6051 | Protection Incendie CFS Ltée - Entretien annuel sur extincteurs (15) | 163.84 \$ |
| 32 | 6052 | Régie d'eau du Bas Saint-François - Consommation d'eau mai 2017 | 14 262.50 \$ |
| 33 | 6053 | Régie des déchets du Bas Saint-François - 6/12 versement quote-part 2017, location conteneurs | 15 905.13 \$ |
| 34 | 6054 | Régie d'incendie Pierreville - St-François-du-Lac - 2e quote apt 2017, 425- 840 Haut de la rivière | 25 954.25 \$ |
| 35 | 6055 | Remorquage P. Verville - Déplacement du gros quai + passerelle | 86.23 \$ |
| 36 | 6056 | Excavation RTL inc. - Excavation à l'usine d'épuration de Notre-Dame | 942.79 \$ |
| 37 | 6057 | Techmix, Division Bauval inc. - Asphalte froide 5.13 TM | 583.92 \$ |
| 38 | 6058 | Duval Marc-André - Subvention Hockey 2016-2017 (Thomas Duval) | 40.00 \$ |
| 39 | 6059 | Duval Marc-André - Subvention Hockey 2016-2017 (William Duval) | 141.94 \$ |
| 40 | 6060 | Chapiteaux Centre-Du-Québec - Dernier versement pour la location du chapiteau de la fête nationale | 2 356.14 \$ |
| 41 | 6061 | Noël et Associés - Dossier Guy Descheneaux | 3 724.89 \$ |
| 42 | 6062 | Société protectrice des animaux - 2e versement annuel pour contrat de contrôle animalier | 2 895.10 \$ |
| 43 | 6063 | Avizo - Échantillonnage des boues, devis et documents d'appels d'offres pour vidange de l'étang #1 | 7 717.12 \$ |
| 44 | 6064 | Enviro5 - Service de vacuum pour usine d'épuration des eaux usées de Notre-Dame | 8 291.14 \$ |
| 45 | 6065 | 6645-534 Canada inc. - Dernier versement de la facture pour Maxime Landry à la fête nationale | 3 449.25 \$ |
| 46 | 6066 | Location Robert - Conteneur de matériaux de construction pour les inondations -- ANNULÉ | 0 \$ |
| 47 | 6081 | Location Robert - Conteneur de matériaux de construction pour les inondations | 4 136.40 \$ |
| 48 | 6067 | Équipements Forcier Ltée - Location d'un chargeur Caterpillar pour les inondations | 603.62 \$ |
| 49 | 6068 | Climatisation chauffage Sorel-Tracy - Climatiseur pour la salle Renaud Baril | 4 576.01 \$ |
| 50 | 6069 | Les Prés Verts M.B. ltée - 24 rouleaux de tourbe pour terrain des loisirs ND | 70.13 \$ |
| Sous-total des factures à payer | | | 190 592.48 \$ |
| Total des factures du mois | | | 292 138.31 \$ |

06. PÉRIODE DE QUESTIONS

La première période de questions débute à 19h35 et se termine à 19h54.

07. DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS 2016 de la Municipalité de Pierreville

Les états financiers pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2016 pour la Municipalité de Pierreville sont déposées à la table du conseil par Madame Lyne Boisvert, directrice générale, tels que préparés par la firme Roy, Desrochers, Lambert, s.e.n.c.r.l. de Victoriaville.

Le rapport financier démontre un excédent de fonctionnement de l'exercice de 915 099\$.

L'excédent de fonctionnement non affecté de la municipalité est de 3 239 211\$, tandis que l'excédent de fonctionnement affecté de la municipalité est de 359 729\$ et les réserves financières et fonds réservés sont de 177\$.

08. GLISSEMENT DE TERRAIN – rang de l'Île – Autorisation d'achat de barrière de sécurité

CONSIDÉRANT que le processus pour la réparation du glissement de terrain du rang de l'Île qui a eu lieu en avril 2016 est toujours en cours ;

CONSIDÉRANT que nous devons toujours assurer la sécurité des gens qui circulent à proximité du glissement de terrain ;

EN CONSÉQUENCE,

2017-06-135

Il est proposé par le conseiller *Michel Bélisle*
Appuyé par la conseillère *Denise Descôteaux*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser l'achat de barrières hautes au coût de \pm 700\$ (taxes en sus) chez *MATÉRIAUX JACQUES LEFEBVRE*.

Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Glissement de terrain – rang de l'Île » 03 310 00 004

09. GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ, rang de l'Île – Autorisation de réparation

CONSIDÉRANT que certaines glissières de sécurité du rang de l'Île sont abîmées;

CONSIDÉRANT que pour la sécurité des usagers de la route, nous devons réparer les glissières endommagées;

EN CONSÉQUENCE,

2017-06-136

Il est proposé par le conseiller *Jean-Christophe Proulx*
Appuyé par la conseillère *Denise Descôteaux*

Et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'autoriser la réparation des glissières de sécurité et ce, au coût de \pm 2 500\$ (taxes en sus) à *ENTREPRISES PLOYARD 2000*.

Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Glissières de sécurité » 02 320 05 521

10. INONDATIONS 2017- Montant à verser au comité d'aide

CONSIDÉRANT que certains de nos citoyens ont malheureusement dû composer avec l'une des inondations qui a touché plusieurs municipalités du Québec ;

CONSIDÉRANT que durant cette épreuve quelques citoyens se sont offerts pour apporter de l'aide auprès des sinistrés en fournissant leur embarcation, leur VTT et leur remorque également en enlevant des débris dans les rues et en transportant des sacs de sable au besoin ;

2017-06-137
EN CONSÉQUENCE,
Il est proposé par le conseiller *Marcel Lavoie*
Appuyé par le conseiller *Michel Bélisle*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'octroyer un montant de 500\$ chacun à Messieurs Maurice Vidal et Bertrand Bussières ainsi qu'un montant de 250\$ chacun à Messieurs Yves Fluet, Louis Gadbois et Jean-Noël Houle pour leur dévouement et leur aide apportés auprès de leurs concitoyens ;

QUE la Municipalité de Pierreville tient à féliciter ces hommes qui ont pris l'initiative d'aider leur prochain.

Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Entretien et réparation » 02 230 00 521

11. ADJOINTE AUX COMMUNICATIONS – Embauche de Madame Manon Ricard

CONSIDÉRANT que l'adjointe à la direction, Madame Julie Courchesne, est en arrêt de travail depuis février dernier ;

CONSIDÉRANT que nous devons embaucher temporairement en attendant le retour de l'adjointe à la direction afin de poursuivre les communications sur divers dossiers auprès de nos citoyens ;

CONSIDÉRANT l'offre déposée par le Carrefour Jeunesse Emploi afin de procéder à l'embauche d'une candidate pour une période de vingt-six (26) semaines ;

2017-06-138
EN CONSÉQUENCE,
Il est proposé par la conseillère *Denise Descôteaux*
Appuyée par le conseiller *Jean-Christophe Proulx*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'embaucher Madame Manon Ricard, au poste d'adjointe aux communications et ce, pour une période de vingt-six (26) semaines.

Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « Salaire-Administration » 02 130 00 141

12. DEMANDE À LA COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC (C.P.T.A.Q.) – Dossier de Monsieur Marco Allard

CONSIDÉRANT la demande de monsieur Marco Allard, adressée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (C.P.T.A.Q.), le 7 juin dernier, dans le but de reconfigurer son terrain en forme régulière afin d'y inclure le champ d'épuration ainsi qu'un chemin d'accès déjà existant ;

CONSIDÉRANT que la présente demande d'autorisation est conforme à la réglementation municipale ;

2017-06-139
EN CONSÉQUENCE,
Il est proposé par le conseiller *Michel Bélisle*
Appuyé par le conseiller *Marcel Lavoie*

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents, d'appuyer la demande de Monsieur Marco Allard, du lot 214-P, afin de reconfigurer son terrain en forme régulière pour y inclure son champ d'épuration et un chemin d'accès existant.

13. BRIS DE PNEUS – Réclamation d’un citoyen – Autorisation de paiement

CONSIDÉRANT qu’un citoyen nous a rapporté avoir fait deux (2) crevaisons sur la rue Georges, le 4 avril dernier, après avoir frôlé le trottoir d’où sortait un morceau de métal ;

CONSIDÉRANT que le Ministère des Transports a confirmé que les trottoirs appartenaient à la municipalité ;

EN CONSÉQUENCE,

2017-06-140

Il est proposé par le conseiller *Jean-Christophe Proulx*

Appuyé par la conseillère *Denise Descôteaux*

ET RÉSOLU à l’unanimité des conseillers présents, de dédommager le citoyen, Monsieur Denis Desmarais, au montant de 396.00\$ (taxes en sus) suite à l’incident survenu sur la rue Georges.

Afin de donner application à cette résolution, des crédits sont disponibles au poste budgétaire suivant : « E/R chemins – Ens. Pierreville » 02 320 00 521

14. VARIA

Aucun sujet n’ayant été rapporté, nous poursuivons l’assemblée.

15. DOCUMENTS DÉPOSÉS

- 1. RÉGIE DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES DU BAS SAINT FRANÇOIS** – Ordre du jour du 23 mai, procès-verbal du 24 avril et rapports d’avril et mai

16. RAPPORT DES RENCONTRES DES ÉLUS DURANT LE MOIS

Madame Denise Descôteaux ainsi que messieurs Jean-Christophe Proulx, Marcel Lavoie et Michel Bélisle ainsi que monsieur le maire, André Descôteaux font état des rencontres auxquelles ils ont assisté le mois dernier.

17. PÉRIODE DE QUESTIONS

La seconde période de questions débute à 22h22 et se termine à 22h48.

Quelques citoyens, citoyennes posent des questions sur ces différents sujets :

Coop de Santé Shooner - Jauvin

Parc Industriel - Installation de 3 lumières

Détritus un terrain rue Lt Paul-Comtois et programme d’herbe à poux

Hôtel Traversy et les vignettes de stationnement

18. LEVÉE DE L’ASSEMBLÉE

2017-06-141

Il est proposé par le conseiller *Jean-Christophe Proulx*

ET RÉSOLU à l’unanimité des conseillers présents, que la séance soit levée à 22h48.

André Descôteaux, maire

Lyne Boisvert, directrice générale